

Úřední věstník

Evropské unie

C 65



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 55
3. března 2012

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Soudní dvůr Evropské unie

2012/C 65/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 58, 25.2.2012	1
--------------	---	---

V *Oznámení*

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr

2012/C 65/02	Věc C-411/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 29. července 2011 Zdeňkem Altnerem proti usnesení Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 6. července 2011 ve věci T-190/11, Altner v. Komise	2
--------------	--	---

2012/C 65/03	Věc C-534/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším správním soudem (Česká republika) dne 20. října 2011 — Mehmet Arslan v. Policie ČR, Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje, odbor cizinecké policie	2
--------------	--	---

CS

Cena:
3 EUR

(Pokračování na následující straně)

Oznámení č.	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 65/04	Věc C-552/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Mönchengladbach (Německo) dne 2. listopadu 2011 — Gisbert Thöne v. MF Global UK Ltd a Frank Kucksdorf	2
2012/C 65/05	Věc C-606/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 28. listopadu 2011 — Grattan plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	3
2012/C 65/06	Věc C-607/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (Chancery Division) (Spojené království) dne 28. listopadu 2011 — ITV Broadcasting Limited a další v. TV Catch Up Limited	3
2012/C 65/07	Věc C-612/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Milano (Itálie) dne 30. listopadu 2011 — trestní řízení proti Vincenzu Venerusovi	4
2012/C 65/08	Věc C-615/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 29. listopadu 2011 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 29. září 2011 ve věci T-442/07, Ryanair Ltd v. Evropská komise, kterou podporuje Air One SpA	4
2012/C 65/09	Věc C-627/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunsko) dne 6. prosince 2011 — S.C. „AUGUSTUS“ S.R.L. Iași v. Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit	5
2012/C 65/10	Věc C-638/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 12. prosince 2011 Radou Evropské unie proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 27. září 2011 ve věci T-199/04, Gul Ahmed v. Rada Evropské unie, podporovaná Evropskou komisí	5
2012/C 65/11	Věc C-646/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 16. prosince 2011 3F, dříve Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) proti rozsudku Tribunálu (druhého rozšířeného senátu) vydanému dne 27. září 2011 ve věci T-30/03 RENV: 3F dříve Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) v. Evropská komise	6
2012/C 65/12	Věc C-648/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené království) dne 19. prosince 2011 — MA, BT, DA v. Secretary of State for the Home Department	6
2012/C 65/13	Věc C-653/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Spojené království) dne 19. prosince 2011 — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs v. Paul Newey,, podnikající pod názvem Ocean Finance	6
2012/C 65/14	Věc C-655/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 20. prosince 2011 společností Seven for all mankind LLC proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 6. října 2011 ve věci T-176/10, Seven SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory).....	7
2012/C 65/15	Věc C-680/11: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Upper Tribunal (Spojené království) dne 22. prosince 2011 — Anita Chieza v. Secretary of State for Work and Pensions	8

Oznámení č.	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 65/16	Věc C-682/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 27. prosince 2011 GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH proti usnesení Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 12. října 2011 ve věci T-149/11, GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH v. Evropský parlament a Rada Evropské unie	8
2012/C 65/17	Věc C-7/12: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākās tiesas Senāta (Lotyšská republika) dne 4. ledna 2012 — Nadežda Riežniece v. Zemkopības ministrija (Lotyšská republika), Lauku atbalsta dienests	9
2012/C 65/18	Věc C-10/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 5. ledna 2012 Transnational Company „Kazchrome“ AO, ENRC Marketing AG proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 25. října 2011 ve věci T-192/08, Transnational Company „Kazchrome“ AO, ENRC Marketing AG v. Rada Evropské unie	9
2012/C 65/19	Věc C-13/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 10. ledna 2012 společnostmi Čeljabinskij elektrometalurgičeskij kombinat OAO (CHEMK) a Kuzněckije ferrosplavy OAO (KF) proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 25. října 2011 ve věci T-190/08, Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) v. Rada Evropské unie	10
2012/C 65/20	Věc C-25/12 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 17. ledna 2012 Ginem Trevisanatem proti usnesení Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 13. prosince 2011 ve věci T-510/11, Gino Trevisanato v. Evropská komise	10

Tribunál

2012/C 65/21	Věc T-260/08: Rozsudek Tribunálu ze dne 24. ledna 2012 — Indo Internacional v. OHIM — Visual (VISUAL MAP) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství VISUAL MAP — Starší národní slovní ochranná známka VISUAL — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)	12
2012/C 65/22	Věc T-71/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 19. ledna 2012 — Xeda International a Pace International v. Komise („Přípravky na ochranu rostlin — Účinná látka difenylamin — Nezařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS — Odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující difenylamin — Žaloba na neplatnost — Aktivní legitimace — Přípustnost — Proporcionalita — Čl. 6 odst. 1 směrnice 91/414 — Právo na obhajobu — Čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1095/2007“)	12
2012/C 65/23	Věc T-332/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. ledna 2012 — Viaguara v. OHIM — Pfizer (VIAGUARA) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství VIAGUARA — Starší slovní ochranná známka Společenství VIAGRA — Neoprávněně získaný prospěch z rozlišovací schopnosti a dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 207/2009“)	12



Oznámení č.	Obsah (pokračování)	Strana
2012/C 65/24	Věc T-593/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 24. ledna 2012 — El Corte Inglés v. OHIM — Ruan (B) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství B — Starší obrazová ochranná známka Společenství B — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“).....	13
2012/C 65/25	Věc T-103/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 19. ledna 2012 — Shang v. OHIM (justing) („Ochranná známka Společenství — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství justing — Starší národní obrazová ochranná známka JUSTING — Uplatnění seniority starší národní ochranné známky — Neexistence totožnosti označení — Článek 34 nařízení (ES) č. 207/2009“).....	13
2012/C 65/26	Věc T-636/11: Žaloba podaná dne 5. prosince 2011 — Hostel drap v. OHIM — Aznar textil (MY drap)	13
2012/C 65/27	Věc T-644/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 9. prosince 2011 Eugènem Emilem Kimmanem proti rozsudku vydanému dne 29. září 2011 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-74/10, Kimman v. Komise	14
2012/C 65/28	Věc T-645/11 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 9. prosince 2011 Michael Heathem proti rozsudku vydanému dne 29. září 2011 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-121/10, Heath v. ECB	14
2012/C 65/29	Věc T-660/11: Žaloba podaná dne 30. prosince 2011 — Polytetra v. OHIM — El du Pont de Nemours (POLYTETRAFLON)	15
2012/C 65/30	Věc T-663/11: Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — Spa Monopole v. OHIM — Royal Mediterranean (THAI SPA)	16
2012/C 65/31	Věc T-664/11: Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — Spa Monopole v. OHIM — Royal Mediterranean (THAI SPA)	16
2012/C 65/32	Věc T-669/11: Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — Spirlea a Spirlea v. Komise	17
2012/C 65/33	Věc T-671/11: Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — IPK International v. Komise	18
2012/C 65/34	Věc T-673/11: Žaloba podaná dne 29. prosince 2011 — Sigla v. OHIM (VIPS CLUB)	18
2012/C 65/35	Věc T-3/12: Žaloba podaná dne 3. ledna 2012 — Kreyenberg v. OHIM — Komise (MEMBER OF €euro experts)	18
2012/C 65/36	Věc T-5/12: Žaloba podaná dne 4. ledna 2012 — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte v. OHIM (Wash & Coffee).....	19
2012/C 65/37	Věc T-14/12: Žaloba podaná dne 10. ledna 2012 — Kazino Parnithas v. Komise	19



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2012/C 65/01)

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 58, 25.2.2012

Dřívější publikace

Úř. věst. C 49, 18.2.2012

Úř. věst. C 39, 11.2.2012

Úř. věst. C 32, 4.2.2012

Úř. věst. C 25, 28.1.2012

Úř. věst. C 13, 14.1.2012

Úř. věst. C 6, 7.1.2012

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Kasační opravný prostředek podaný dne 29. července 2011 Zdeňkem Altnerem proti usnesení Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 6. července 2011 ve věci T-190/11, Altner v. Komise

(Věc C-411/11 P)

(2012/C 65/02)

Jednací jazyk: čeština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Zdeněk Altner (zástupce: J. Čapek, advokát)

Další účastník řízení: Evropská komise

Usnesením ze dne 15. prosince 2011 Soudní dvůr (pátý senát) zamítl kasační opravný prostředek a rozhodl, že Z. Altner ponese vlastní náklady řízení.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším správním soudem (Česká republika) dne 20. října 2011 — Mehmet Arslan v. Policie ČR, Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje, odbor cizinecké policie

(Věc C-534/11)

(2012/C 65/03)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Nejvyšší správní soud

Účastníci původního řízení

Žalobce: Mehmet Arslan

Žalovaný: Policie ČR, Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje, odbor cizinecké policie

Předběžné otázky

- 1) Je třeba vykládat čl. 2 odst. 1 ve spojení s bodem 9 odůvodnění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí ⁽¹⁾ tak, že se tato směrnice nevztahuje na státního příslušníka třetí země, který podal žádost o mezinárodní ochranu ve smyslu směrnice Rady 2005/85/ES ze dne 1. prosince 2005 o minimálních normách pro řízení v členských státech o přiznávání a odnímaní postavení uprchlíka ⁽²⁾?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku, musí být zajištění cizince za účelem navracení ukončeno v případě, že podá žádost o mezinárodní ochranu ve smyslu směrnice 2005/85/ES a neexistují zde jiné důvody pro pokračování zajištění?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 348, s. 98

⁽²⁾ Úř. věst. L 326, s. 13

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Mönchengladbach (Německo) dne 2. listopadu 2011 — Gisbert Thöne v. MF Global UK Ltd a Frank Kucksdorf

(Věc C-552/11)

(2012/C 65/04)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht Mönchengladbach

Účastníci původního řízení

Žalobce: Gisbert Thöne

Žalovaný: MF Global UK Ltd a Frank Kucksdorf

Věc byla usnesením Soudního dvora ze dne 8. prosince 2011 vyškrtána z rejstříku Soudního dvora.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 28. listopadu 2011 — Grattan plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-606/11)

(2012/C 65/05)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Grattan plc

Žalovaní: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

Pokud Soudní dvůr rozhodne, že odpověď na otázku č. 1 položenou ve věci Littlewoods Retail Limited v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (věc C-591/10) je záporná:

- 1) Vyžaduje zásada efektivity nebo ekvivalence stanovená právem EU, aby se v případě nápravného opatření ohledně přeplatku DPH, který byl vybrán v rozporu s právními předpisy EU, jednalo o jediné nápravné opatření zahrnující jak vrácení hlavní částky přeplatku, tak i užité hodnoty přeplatku nebo úroků?
- 2) Jedná se za okolností, kdy existují alternativní nápravná opatření podle vnitrostátního práva, o porušení zásady efektivity nebo ekvivalence, jestliže nápravné opatření či nápravná opatření nejsou upravena zákonnými ustanoveními, jimiž se řídí hlavní návrh na vrácení a opravné prostředky ohledně správních rozhodnutí o těchto návrzích?;
- 3) Jedná se o porušení zásady efektivity nebo ekvivalence, má-li navrhovatel povinnost, aby hlavní nárok na vrácení a nárok na prosté úroky uplatnil v jednom řízení před Tax Tribunal a další nápravná opatření vyžadovaná právními předpisy EU ohledně užité hodnoty přeplatku nebo úroků uplatnil před High Court?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná High Court of Justice (Chancery Division) (Spojené království) dne 28. listopadu 2011 — ITV Broadcasting Limited a další v. TV Catch Up Limited

(Věc C-607/11)

(2012/C 65/06)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

High Court of Justice (Chancery Division)

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: ITV Broadcasting Limited a další

Žalovaná: TV Catch Up Limited

Předběžné otázky

K výkladu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES⁽¹⁾ ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (směrnice o informační společnosti):

- 1) Vztahuje se právo udělit souhlas ke „sdělování děl veřejnosti po drátě či bezdrátově“, či toto sdělování zakázat, ve smyslu čl. 3 odst. 1 směrnice na případ, kdy:
 - i) autoři udělí souhlas se zahrnutím svých děl do pozemního volně šířitelného televizního vysílání, které je určeno k tomu, aby bylo přijímáno buď na celém území členského státu nebo v geografické oblasti v členském státě;
 - ii) třetí strana (tedy subjekt odlišný od původního poskytovatele vysílání) poskytuje službu, prostřednictvím které se jednotliví předplatitelé v rámci určené oblasti příjmu vysílání, kteří by mohli legálně přijímat vysílání na televizním přijímači ve svých domácnostech, mohou přihlásit na server třetí strany a přijímat obsah vysílání přes internetový streaming?

Je odpověď na výše uvedenou otázku odlišná, jestliže:

- a) server třetí strany umožňuje každému předplatiteli pouze spojení jednoho s jedním (one-to-one), takže si každý jednotlivý předplatitel vytváří vlastní internetové spojení se serverem a každý balíček dat zasílaný serverem do internetu je určen pouze jednomu konkrétnímu předplatiteli?

b) služba poskytovaná třetí stranou je financována reklamou, která je prezentována v podobě „pre-roll“ (tedy v době mezi přihlášením předplatitele a zahájením příjmu obsahu vysílání) nebo v podobě „in-skin“ (tedy v okně zobrazovacího softwaru, který zobrazuje přijímaný program na prohlížečném zařízení předplatitele, avšak mimo obraz programu), přičemž původní reklama obsažená ve vysílání se předplatiteli naopak zobrazuje v místě vysílání, v němž byla do programu zařazena poskytovatelem vysílání?

c) zprostředkující subjekt:

i) poskytuje alternativní službu ke službě původního poskytovatele vysílání a tím je ve vztahu k divákům přímým konkurentem původního poskytovatele vysílání; nebo

ii) je přímým konkurentem původního poskytovatele vysílání, pokud jde o příjmy z reklam?

(¹) Úř. věst. L 167, s. 10; Zvl. vyd. 17/01, s. 230

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Milano (Itálie) dne 30. listopadu 2011 — trestní řízení proti Vincenzu Venerusovi

(Věc C-612/11)

(2012/C 65/07)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Milano

Účastník původního trestního řízení

Vincenzo Veneruso

Předběžné otázky

Připouští články 43 ES a 49 ES, které se týkají svobody usazování a volného pohybu služeb, v odvětví sázek na sportovní události vnitrostátní právní úpravu, která zavádí režim monopolu a systém koncesí a povolení, který, v rámci stanoveného počtu koncesí, stanoví:

a) existenci obecné tendence k ochraně majitelů koncesí poskytnutých v dřívějším období, na základě postupu, které proti právně vyloučil část subjektů;

b) právní předpisy, které fakticky zajišťují zachování obchodních pozic získaných na základě postupu, který protiprávně

vyloučil část subjektů (například novým koncesionářům je zakázáno zřizovat přepážky blíže existujícím přepážkám, než je stanovená vzdálenost), a

c) stanovení případů zániku koncese a propadnutí vysokých záruk, mezi nimiž je případ, kdy koncesionář provozuje, přímo či nepřímo, přeshraniční hry srovnatelné s hrami, které jsou předmětem koncese?

Kasační opravný prostředek podaný dne 29. listopadu 2011 Evropskou komisí proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 29. září 2011 ve věci T-442/07, Ryanair Ltd v. Evropská komise, kterou podporuje Air One SpA

(Věc C-615/11 P)

(2012/C 65/08)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: L. Flynn, D. Grespan, S. Noë, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Ryanair Ltd, Air One SpA

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozsudek Tribunálu (pátého senátu) ze dne 29. září 2011, oznámený Komisi dne 30. září 2011, ve věci T-442/07, Ryanair Ltd v. Evropská komise, v rozsahu, v němž prohlašuje, že Komise Evropských společenství nesplnila své povinnosti, které má na základě Smlouvy o ES, tím, že nepřijala rozhodnutí, pokud jde o převod 100 zaměstnanců společnosti Alitalia, který jí v dopise ze dne 16. června 2006 oznámila Ryanair Ltd,

— zamítnout návrh na určení nečinnosti Komise Evropských společenství spočívající v tom, že nepřijala rozhodnutí v souvislosti s převodem 100 zaměstnanců společnosti Alitalia, který jí v dopise ze dne 16. června 2006 oznámila Ryanair Ltd,

— uložit společnosti Ryanair Ltd náhradu nákladů řízení,

— podpůrně,

— vrátit věc Tribunálu k novému rozhodnutí,

— rozhodnout, že o nákladech řízení v prvním stupni a řízení o kasačním opravném prostředku bude rozhodnuto později.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí, že napadený rozsudek musí být zrušen z těchto důvodů:

- Nesprávný výklad čl. 10 odst. 1 a čl. 20 odst. 2 nařízení (ES) č. 659/1999 ⁽¹⁾. Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení při stanovení kritérií, na základě kterých se určuje, zda Komise měla k dispozici informace nebo stížnost týkající se údajné protiprávní podpory.
- Nesprávné právní posouzení dopisu společnosti Ryanair ze dne 16. června 2006. Tribunál dospěl k závěru, že Komisi byla doručena stížnost nebo informace týkající se údajné protiprávní podpory, formou dopisu ze dne 16. června 2006. Komise uvádí, že tímto závěrem se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení, jelikož tento dopis nesprávně posoudil.
- Nesprávné právní posouzení Tribunálu při určení, zda byla Komise na základě článku 232 ES povinna jednat s odkazem k požadavkům čl. 20 odst. 2 nařízení (ES) č. 659/1999.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 93 Smlouvy o ES.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Înalta Curte de Casație și Justiție (Rumunsko) dne 6. prosince 2011 — S.C. „AUGUSTUS“ S.R.L. Iași v. Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

(Věc C-627/11)

(2012/C 65/09)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Înalta Curte de Casație și Justiție

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: S.C. „AUGUSTUS“ S.R.L. Iași

Žalovaná: Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit

Předběžné otázky

Je třeba ustanovení nařízení Rady Evropské Unie č. 1260/1999 ⁽¹⁾ a č. 1268/1999 ⁽²⁾ vykládat v tom smyslu, že hospodářská činnost příjemců prostředků z programu SAPARD, které jim byly poskytnuty před přistoupením Rumunska k Evropské Unii, se musí vykonávat při dodržování podmínek

stanovených pro jejich poskytnutí v souladu se zásadou hospodářské efektivity a ziskovosti příjemce, s ohledem na uplatňovanou konkrétní souvislost s místními přírodními katastrofami?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 ze dne 21. června 1999 o obecných ustanoveních o strukturálních fondech (Úř. věst. L 161, s. 1; Zvl. vyd. 14/01 s. 31).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1268/1999 ze dne 21. června 1999 o podpoře Společenství pro předvstupní opatření v oblasti zemědělství a rozvoje venkova v kandidátských zemích střední a východní Evropy v předvstupním období (Úř. věst. L 161, s. 87; Zvl. vyd. 11/31 s. 268).

Kasační opravný prostředek podaný dne 12. prosince 2011 Radou Evropské unie proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 27. září 2011 ve věci T-199/04, Gul Ahmed v. Rada Evropské unie, podporovaná Evropskou komisí

(Věc C-638/11 P)

(2012/C 65/10)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Rada Evropské unie (zástupci: J.-P. Hix, zmocněnec, G. Berrisch, Rechtsanwalt)

Další účastnice řízení: Gul Ahmed Textile Mills Ltd, Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelka) navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil napadený rozsudek Tribunálu [rozsudek Tribunálu ze dne 27. září 2011 ve věci T-199/04, v rozsahu, v němž Tribunál i) zrušil nařízení (ES) č. 397/2004 ⁽¹⁾ o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu bavlněného ložního prádla pocházejícího z Pákistánu („sporné nařízení“) a ii) rozhodl, že Rada ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené žalobkyní];

- zamítl třetí část pátého žalobního důvodu;

- vrátil věc zpět Tribunálu k rozhodnutí;

- uložil žalobkyni náhradu nákladů řízení o kasačním opravném prostředku; a

- rozhodl, že o nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rada tvrdí, že se Tribunál dopustil nesprávného posouzení, když měl za to, že zrušení předchozího antidumpingového cla z dovozu bavlněného ložního prádla pocházejícího z Pákistánu a uplatňování systému všeobecných celních preferencí ve prospěch Pákistánu od počátku roku 2002 představují „jiné faktory“ ve smyslu čl. 3 odst. 7 základního nařízení. V důsledku toho se Tribunál dopustil nesprávného posouzení, když měl za to, že se v projednávaném případě orgány dopustily porušení čl. 3 odst. 7 základního nařízení, jelikož neoddělily a neodlišily údajné škodlivé účinky těchto faktorů.

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 397/2004 ze dne 2. března 2004, o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu bavlněného ložního prádla pocházejícího z Pákistánu (Úř. věst. L 66, s. 1; Zvl. vyd. 11/50, s. 26).

Kasační opravný prostředek podaný dne 16. prosince 2011 3F, dříve Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) proti rozsudku Tribunálu (druhého rozšířeného senátu) vydanému dne 27. září 2011 ve věci T-30/03 RENV: 3F dříve Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) v. Evropská komise

(Věc C-646/11 P)

(2012/C 65/11)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): 3F, dříve Specialarbejderforbundet i Danmark (SID) (zástupci: P. Torbøl, advokat, V. Edwards)

Další účastníci řízení: Evropská komise, Dánské království

Návrhová žádání navrhovatele

- zrušit rozsudek Tribunálu v plném rozsahu,
- s konečnou platností rozhodnout ve věci,
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatel tvrdí, že napadený rozsudek musí být zrušen z následujících důvodů:

- Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení při výkladu a použití judikatury k posouzení doby trvání předběžného přezkumu podle čl. 108 odst. 3 SFEU.

- Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení při výkladu a použití judikatury týkající se pojmu „závažných obtíží“ a určení toho, zda takové obtíže existují.
- Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že se nezabýval jeho žalobním důvodem týkajícím se porušení zásady řádné správy; podpůrně se dopustil nesprávného právního posouzení, když chybně vyložil a použil judikaturu týkající se této zásady.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené království) dne 19. prosince 2011 — MA, BT, DA v. Secretary of State for the Home Department

(Věc C-648/11)

(2012/C 65/12)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci původního řízení

Odvolatelé: MA, BT, DA

Opřurce: Secretary of State for the Home Department

Vedlejší účastník řízení: Aire Centre

Předběžná otázka

Který členský stát je podle druhého pododstavce článku 6 nařízení č. 343/2003/ES, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o azyl podané státním příslušníkem třetí země v některém z členských států (Úř. věst. L 50, 25. února 2003, s. 1; Zvl. vyd. 19/06, s. 109), příslušný pro posouzení žádosti o azyl, pokud žadatel o azyl, jenž je nezletilou osobou bez doprovodu, který nemá rodinného příslušníka oprávněně pobývajícího v jiném členském státu, podal žádost o azyl ve více než jednom členském státu?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Spojené království) dne 19. prosince 2011 — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs v. Paul Newey, podnikající pod názvem Ocean Finance

(Věc C-653/11)

(2012/C 65/13)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobce: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Žalovaný: Paul Newey, podnikající pod názvem Ocean Finance

Předběžné otázky

- 1) Jakou váhu má za takových okolností, jako jsou okolnosti projednávané věci, přikládat vnitrostátní soud uzavřeným smlouvám, řeší-li tento soud otázku, která osoba poskytla služby, pro účely DPH? Zejména je postavení vyplývající ze smlouvy rozhodující pro kvalifikaci služby pro účely DPH?
- 2) Není-li za takových okolností, jako jsou okolnosti projednávané věci, postavení vyplývající ze smlouvy rozhodující, za jakých okolností by měl vnitrostátní soud od postavení vyplývajícího ze smlouvy odhlédnout?
- 3) Do jaké míry je za takových okolností, jako jsou okolnosti projednávané věci, zejména relevantní:
 - a) zda je osoba, jež poskytuje službu na základě smlouvy, plně ovládána jinou osobou?
 - b) zda jiná osoba, než je ta, která uzavírá smlouvu, disponuje obchodními znalostmi, kontakty a zkušenostmi?
 - c) zda jsou všechny rozhodující složky poskytované služby nebo jejich podstatná část uskutečňovány jinou osobou, než je ta, která uzavírá smlouvu?
 - d) zda obchodní riziko finanční ztráty a újmý na pověsti vyplývající z poskytování služby nese někdo jiný, než je ten, kdo uzavírá smlouvy?
 - e) zda osoba poskytující službu na základě smlouvy využívá pro pořízení rozhodujících složek nezbytných pro poskytování takové služby jako subdodavatele osobu, jež prvně jmenovanou osobu ovládá, a taková subdodavatelská smlouva postrádá některé obchodní rysy?
- 4) Měl by vnitrostátní soud za takových okolností, jako jsou okolnosti projednávané věci, odhlédnout od rozboru smluvního režimu?
- 5) Je-li odpověď na čtvrtou otázku záporná, jsou daňové důsledky takového smluvního uspořádání, o jaké jde v projednávané věci, daňovým zvýhodněním, jehož poskytnutí by bylo v rozporu s účelem šesté směrnice⁽¹⁾ ve smyslu bodů 74 až 86 rozsudku Soudního dvora ve věci C-255/02, Halifax a další?

- 6) Je-li odpověď na pátou otázku kladná, jak je třeba překvalifikovat takové smluvní uspořádání, o jaké jde v projednávané věci?

⁽¹⁾ Šestá směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně (Úř. věst. L 145, s. 1).

Kasační opravný prostředek podaný dne 20. prosince 2011 společnosti Seven for all mankind LLC proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 6. října 2011 ve věci T-176/10, Seven SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Věc C-655/11 P)

(2012/C 65/14)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Seven for all mankind LLC (zástupce: A. Gautier-Sauvagnac, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 6. října 2011 oznámený dne 7. října 2011 (věc T-176/10),
- potvrdit rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 28. ledna 2010 oznámené dne 15. února 2010 (věc R 1514/2008-2),
- rozhodnout, že Seven SpA ponese vlastní náklady řízení a ukládá se jí rovněž náhrada nákladů Seven For All Mankind v tomto řízení a v řízení před OHIM.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka uvádí, že napadený rozsudek musí být zrušen z těchto důvodů:

- zaprvé se Tribunál při posuzování rozlišovací způsobilosti slova SEVEN dopustil procesního pochybení dotýkajícího se zájmů navrhovatelky;
- zadruhé Tribunál nesplnil podmínky ustálené judikatury při přezkumu pojmu podobnosti mezi ochrannými známkami, o které pojednává čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009 a nezohlednil všechny relevantní faktory projednávané věci.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Upper Tribunal (Spojené království) dne 22. prosince 2011 — Anita Chieza v. Secretary of State for Work and Pensions

(Věc C-680/11)

(2012/C 65/15)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Upper Tribunal

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Anita Chieza

Žalovaný: Secretary of State for Work and Pensions

Předběžná otázka

1) Je rozdílné zacházení na základě pohlaví v rámci systému dávek v pracovní neschopnosti nutně a objektivně spojeno s rozdílným důchodovým věkem, takže se na něho vztahuje výjimka v čl. 7 odst. 1 písm. a) směrnice 79/7⁽¹⁾ v případě, že žadatelkou:

a) je žena;

b) onemocní před dosažením důchodového věku (pro ženy, 60 let);

c) dostává dávky zákonného nemocenského pojištění od svého zaměstnavatele po dobu 28 týdnů v rámci, které dosáhne důchodového věku;

d) po dosažení důchodového věku žádá o krátkodobou dávku v pracovní neschopnosti;

e) splňuje požadavky související s placením příspěvků pro získání nároku na dávky v pracovní neschopnosti;

f) její žádost o poskytnutí krátkodobých dávek v pracovní neschopnosti je zamítnuta, jelikož podle zákona „doba pracovní neschopnosti“ začala poté, co dosáhla důchodového věku (jelikož právní předpisy stanoví, že doba, po kterou má osoba nárok na dávky zákonného nemocenského pojištění, se nepovažuje za dobu pracovní neschopnosti),

ale v případě, že žadatelem je muž, který onemocní krátce před dosažením 60 let, dostává dávky zákonného nemocenského pojištění od svého zaměstnavatele po dobu 28 týdnů a ve věku 60 let požádá o krátkodobé dávky v pracovní neschop-

nosti, bude mít zpravidla nárok na tyto dávky, jelikož jeho pracovní neschopnost začala předtím, než dosáhl důchodového věku, třebaže po dosažení 60 let?

⁽¹⁾ Směrnice Rady ze dne 19. prosince 1978 o postupném zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 6, s. 24; Zvl. vyd. 05/01, s. 215).

Kasační opravný prostředek podaný dne 27. prosince 2011 GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH proti usnesení Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 12. října 2011 ve věci T-149/11, GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH v. Evropský parlament a Rada Evropské unie

(Věc C-682/11 P)

(2012/C 65/16)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: GS Gesellschaft für Umwelt- und Energie-Serviceleistungen mbH (zástupce: J. Schmidt, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Evropský parlament, Rada Evropské unie

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

1) zrušit na základě návrhových žádání uvedených v prvním stupni usnesení Tribunálu (šestého senátu) ze dne 12. října 2011 ve věci T-149/11.

2) uložit Evropskému parlamentu a Radě Evropské unie náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka kritizuje rozhodnutí Tribunálu odmítnout její žalobu jako nepřipustnou z důvodu neexistence přímého dotčení.

Navrhovatelka se považuje za přímo dotčenou sporným nařízením⁽¹⁾. Vyplývá to z okolnosti, že již při přijetí nařízení a před jeho vstupem v platnost bylo jasné, že členské státy, kterým je určeno, budou využívat posuzovací pravomoc, kterou jim nařízení přiznává, fakticky jen v jednom smyslu. Možnost, že se dotčené členské státy nebo jejich orgány rozhodnou jednat jiným způsobem je tedy čistě teoretická.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1210/2010 ze dne 15. prosince 2010 o ověřování pravosti euromincí a o zacházení s euromincemi nevhodnými pro oběh (Úř. věst. L 339, s. 1)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākās tiesas Senāta (Lotyšská republika) dne 4. ledna 2012 — Nadežda Riežniece v. Zemkopības ministrija (Lotyšská republika), Lauku atbalsta dienests

(Věc C-7/12)

(2012/C 65/17)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Augstākās tiesas Senāta

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Nadežda Riežniece

Žalovaní: Zemkopības ministrija (Lotyšská republika), Lauku atbalsta dienests

Předběžné otázky

- 1) Je třeba ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/73/ES ze dne 23. září 2002 ⁽¹⁾, kterou se mění směrnice Rady 76/207/EHS o zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy, pokud jde o přístup k zaměstnání, odbornému vzdělávání a postupu v zaměstnání a o pracovní podmínky, a rámcové dohody o rodičovské dovolené, která je přílohou směrnice Rady 96/34/ES ze dne 3. června 1996 ⁽²⁾ o rámcové dohodě o rodičovské dovolené uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS, vykládat v tom smyslu, že brání tomu, aby zaměstnavatel provedl jakýkoliv úkon (zejména hodnocení zaměstnance v jeho nepřítomnosti) vedoucí k tomu, že žena čerpající rodičovskou dovolenou může po návratu do zaměstnání ztratit své pracovní místo?
- 2) Liší se odpověď na první otázku v případě, že důvodem pro takový úkon je skutečnost, že z důvodu hospodářské recese byla v členském státě provedena optimalizace počtu státních zaměstnanců a zrušena služební místa na všech správních orgánech daného členského státu?
- 3) Je třeba považovat za nepřímou diskriminaci služební hodnocení práce a zásluh žalobkyně provedené na základě posledního ročního služebního hodnocení jejího výkonu služby jako státní zaměstnankyně a jejích výsledků před rodičovskou dovolenou v porovnání se služebním hodnocením práce a zásluh dalších státních zaměstnanců, kteří aktivně vykonávali službu (což jim nadto umožnilo zvýšit své zásluhy), provedeným na základě nových kritérií?

Kasační opravný prostředek podaný dne 5. ledna 2012 Transnational Company „Kazchrome“ AO, ENRC Marketing AG proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 25. října 2011 ve věci T-192/08, Transnational Company „Kazchrome“ AO, ENRC Marketing AG v. Rada Evropské unie

(Věc C-10/12 P)

(2012/C 65/18)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Transnational Company „Kazchrome“ AO, ENRC Marketing AG (zástupci: A. Willems, avocat, S. De Knop, advocate)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie, Evropská komise, Euroalliances

Návrhová žádání účastnic řízení podávajících kasační opravný prostředek (navrhovatelek)

- zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2011 v rozsahu, v němž Tribunál nezrušil napadené nařízení a uložil navrhovatelkám náhradu nákladů řízení před Tribunálem;
- vydat konečné rozhodnutí a zrušit napadené nařízení;
- uložit Radě náhradu nákladů tohoto řízení a řízení před Tribunálem;
- uložit všem vedlejším účastníkům náhradu nákladů tohoto řízení a řízení před Tribunálem.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelky uvádí, že Tribunál:

- provedl nesprávné právní posouzení, když konstatoval, že porušení čl. 3 odst. 7 základního nařízení ⁽¹⁾ ze strany orgánu nejsou dostačující ke zrušení napadeného nařízení ⁽²⁾;
- provedl nesprávné právní posouzení, když konstatoval, že orgány nebyly povinny provést kolektivní analýzu škodlivých účinků způsobených jinými činiteli než dumpingovými dovozy;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 269, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 145, s. 4.

— provedl nesprávné právní posouzení, když uložil navrhovatelkám náhradu nákladů řízení vynaložených Radou a Euroalliances.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 56, s. 1)

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 172/2008 ze dne 25. února 2008, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovozy ferosilicia pocházejícího z Čínské lidové republiky, Egypta, Kazachstánu, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie a Ruska (Úř. věst. L 55, s. 6)

Kasační opravný prostředek podaný dne 10. ledna 2012 společnostmi Čeljabinskij elektrometalurgičeskij kombinat OAO (CHEMK) a Kuzněckije ferrosplavy OAO (KF) proti rozsudku Tribunálu (druhého senátu) vydanému dne 25. října 2011 ve věci T-190/08, Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK), Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) v. Rada Evropské unie

(Věc C-13/12 P)

(2012/C 65/19)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Čeljabinskij elektrometalurgičeskij kombinat OAO (CHEMK) a Kuzněckije ferrosplavy OAO (KF) (zástupci: P. Vander Schueren, advokát, N. Mizulin, solicitor)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie, Evropská komise

Návrhová žádání účastnic řízení podávajících kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávajících kasační opravný prostředek (navrhovatelky) navrhují, aby Soudní dvůr:

- prohlásil kasační opravný prostředek za opodstatněný a zrušil napadený rozsudek v celém rozsahu, včetně uložení náhrady nákladů řízení;
- vydal sám konečné rozhodnutí ve věci, v souladu s článkem 61 statutu Soudního dvora, a zrušil napadené nařízení⁽¹⁾ v rozsahu, v němž se týká navrhovatelek; a
- uložil Radě náhradu nákladů řízení vynaložených navrhovatelkami v prvním stupni i u příležitosti tohoto kasačního opravného prostředku.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelky uplatňují na podporu svého kasačního opravného prostředku před Soudním dvorem následující argumenty:

Navrhovatelky tvrdí, že Tribunál i) zkrátil rozhodující důkazy a že každopádně dostatečně neodůvodnil své rozhodnutí, pokud jde o použití předpokládaného ziskového rozpětí při stanovení vývozní ceny.

Navrhovatelky rovněž tvrdí, že Tribunál ii) se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že měl za to, že Dohoda o stabilizaci a přidružení mezi EU a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie umožňuje mít za to, že navrhovatelky mohou být legálně předmětem diskriminace; iii) se dopustil nesprávného právního posouzení v rámci posuzování povinností vyplývajících z čl. 6 odst. 7 a čl. 8 odst. 4 základního nařízení⁽²⁾, jakož i v rámci posuzování zásady práva na obhajobu; iv) chybně posoudil význam procesních záruk a povinností, které na tomto základě příslušejí orgánům v rámci správních řízení vedených ve věcech týkajících se antidumpingu a v) zkrátil skutečnosti týkající se závazku nabídnutého navrhovatelkami a závazku nabídnutého jiným producentem, na základě čehož došel v tomto ohledu k chybnému závěru, který postihuje platnost napadeného rozsudku.

A konečně, navrhovatelky tvrdí, že Tribunál vi) se dopustil pochybení v rámci výkladu čl. 3 odst. 6 základního nařízení a metodologie používané ve věcech týkajících se antidumpingu za účelem určení hmotné újmy utrpěné unijním průmyslem; vii) provedl nesprávný výklad příčinné souvislosti podle čl. 3 odst. 5 základního nařízení a viii) se dopustil nesprávného posouzení povinnosti uvést odůvodnění uložené orgánům, pokud jde o určení újmy ve věcech týkajících se antidumpingu.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 172/2008 ze dne 25. února 2008, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovozy ferosilicia pocházejícího z Čínské lidové republiky, Egypta, Kazachstánu, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie a Ruska (Úř. věst. L 55, 28.2.2008, s. 6).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1; Zvl. vyd. 11/10, s. 45).

Kasační opravný prostředek podaný dne 17. ledna 2012 Ginem Trevisanatem proti usnesení Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 13. prosince 2011 ve věci T-510/11, Gino Trevisano v. Evropská komise

(Věc C-25/12 P)

(2012/C 65/20)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Gino Trevisano (zástupce: L. Sulfaro, avvocato)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- zrušit v plném rozsahu usnesení vydané Tribunálem (sedmým senátem) dne 13. prosince 2011 ve věci T-510/11, tím, že se shledá přípustnost a pravomoc Tribunálu k projednání návrhových žádání předložených v žalobě pro nečinnost podané navrhovatelem dne 29. září 2011 proti Evropské komisi podle čl. 265 odst. 3 SFEU;
- poté, co bude vyhověno výše uvedenému návrhovému žádání, rozhodnout ve věci samé a uložit náhradu nákladů řízení tomu účastníku řízení, který nebude mít ve věci úspěch, nebo podpůrně vrátit věc Tribunálu k rozhodnutí ve věci samé.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatel uplatňuje na podporu svého kasačního opravného prostředku tři důvody:

Zprvé, navrhovatel tvrdí, že usnesení je stiženo závažnou vadou spočívající v nesprávném posouzení skutkového stavu z důvodu zkreslení jeho návrhu. Nenavrhoval, totiž, aby Tribunál určil, že Komise protiprávně nezaujala stanovisko, prostřednictvím odůvodněného stanoviska ve smyslu článku

258 SFEU, k otázce nesprávného provedení do italského právního řádu směrnice 98/59/ES⁽¹⁾ týkající se hromadného propouštění, jak to uvádí usnesení. Naopak navrhovatel navrhol, aby Tribunál učinil závěr o protiprávní nečinnosti Komise, která je příslušná k vypracování a sdělení navrhovateli právně závazného stanoviska k otázce, která byla čtyři roky po podání stížnosti opětovně položena dne 11. července 2011, ohledně existence práva zaměstnanců ve vedoucích pozicích dovolávat se směrnice 98/59/ES o hromadném propuštění, jež bylo italským soudem odepráno navrhovateli, s nímž společnost IBM v Itálii rozvázala pracovní poměr v rámci propuštění tohoto typu.

Zadruhé, Tribunál se neprávem prohlásil za nepřislušný, když vycházel z judikatury vyplývající z usnesení Soudního dvora ze dne 26. října 1995, spojené věci C-199/94 P a C-200/94 P, *Pevasa a Impesca*. Tato judikatura není v projednávané věci relevantní, neboť její kontext se podstatně liší od kontextu uvedeného usnesení.

Konečně Tribunál porušil svůj jednací řád a článek 47 Listiny základních práv, když žalobu nedoručil žalované a v Úředním věstníku zveřejnil její shrnutí a když nekonzultoval generálního advokáta.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 225, s 16.

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 24. ledna 2012 — Indo Internacional v. OHIM — Visual (VISUAL MAP)

(Věc T-260/08) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství VISUAL MAP — Starší národní slovní ochranná známka VISUAL — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 65/21)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Indo Internacional, SA (Sant Cugat del Vallès, Španělsko) (zástupci: původně X. Fàbrega Sabaté a M. Curell Aguilà, poté M. Curell Aguilà a J. Güell Serra, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: A. Pohlmann a R. Manea, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Visual SA (Saint Apollinaire, Francie)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 15. dubna 2008 (věc R 700/2007-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Visual SA a Indo Internacional, SA.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Indo Internacional, SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 223, 30.8.2008.

Rozsudek Tribunálu ze dne 19. ledna 2012 — Xeda International a Pace International v. Komise

(Věc T-71/10) ⁽¹⁾

(„Přípravky na ochranu rostlin — Účinná látka difenylamin — Nezařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS — Odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující difenylamin — Žaloba na neplatnost — Aktivní legitimace — Přípustnost — Proporcionalita — Čl. 6 odst. 1 směrnice 91/414 — Právo na obhajobu — Čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1095/2007“)

(2012/C 65/22)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Xeda International SA (Saint Andiol, Francie) a Pace International LLC (Seattle, Washington, Spojené státy) (zástupci: C. Mereu, K. Van Maldegem, advokáti a P. Sellar, solicitor)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: D. Bianchi a L. Parpala, zmocněnci, ve spolupráci s J. Stuyckem, advokátem)

Předmět věci

Žaloba na zrušení rozhodnutí Komise č. 2009/859/ES ze dne 30. listopadu 2009 o nezařazení difenylaminu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto látku (Úř. věst. L 314, s. 79).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Xeda International SA a Pace International LLC ponesou vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Evropskou komisí, včetně nákladů vzniklých v souvislosti s řízením o předběžném opatření.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 100, 17.4.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 25. ledna 2012 — Viaguara v. OHIM — Pfizer (VIAGUARA)

(Věc T-332/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství VIAGUARA — Starší slovní ochranná známka Společenství VIAGRA — Neoprávněně získaný prospěch z rozlišovací schopnosti a dobrého jména starší ochranné známky — Článek 8 odst. 5 nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 65/23)

Jednací jazyk: polština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Viaguara S.A. (Varšava, Polsko) (zástupci: R. Skubisz, M. Mazurek a J. Dudzik, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: K. Zajfert, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Pfizer Inc. (New York, New York, Spojené státy) (zástupci: původně M. Hawkins, solicitor, V. von Bomhard a A. Renck, advokáti, poté V. von Bomhard, A. Renck a M. Fowler, solicitor)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 20. května 2010 (věc R 946/2009-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Pfizer Inc. a Viaguara S.A.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Viaguara S.A. ponese náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 301, 6.11.2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 24. ledna 2012 — El Corte Inglés v. OHIM — Ruan (B)

(Věc T-593/10) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství B — Starší obrazová ochranná známka Společenství B — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 65/24)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: J. L. Rivas Zurdo a E. Seijo Veiguela, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Jian Min Ruan (Mem Martins, Portugalsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 4. října 2010 (věc R 576/2010-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi El Corte Inglés, SA a Jian Min Ruan.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti El Corte Inglés, SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 80, 12.3.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 19. ledna 2012 — Shang v. OHIM (justing)

(Věc T-103/11) (¹)

(„Ochranná známka Společenství — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství justing — Starší národní obrazová ochranná známka JUSTING — Uplatnění seniority starší národní ochranné známky — Neexistence totožnosti označení — Článek 34 nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2012/C 65/25)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Tiantian Shang (Řím, Itálie) (zástupce: A. Salerni, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Mannucci, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 14. prosince 2010 (věc R 1388/2010-2) týkajícímu se uplatnění seniority národní obrazové ochranné známky JUSTING, jejíž majitelkou je Tiantian Shang.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Tiantian Shang se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 113, 9.4.2011.

Žaloba podaná dne 5. prosince 2011 — Hostel drap v. OHIM — Aznar textil (MY drap)

(Věc T-636/11)

(2012/C 65/26)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Hostel drap, SL (Monistrol de Montserrat, Španělsko) (zástupce: C. Prat, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Aznar textil, SL (Paterna, Španělsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 26. září 2011 ve věci R 2127/2010-2;

— odmítl námitky;

— vrátil věc OHIM k zapsání přihlášené ochranné známky pro všechny třídy uvedené v přihlášce;

— uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně.

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „MY drap“ pro třídy 16, 21 a 24.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Aznar textil, SL

Namítaná ochranná známka nebo označení: Proslulá ochranná známka Společenství „BON DRAP“ pro zboží ve třídách 23, 24 a 26.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitce.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009, neboť sporné známky nejsou podobné a neexistuje mezi nimi žádné nebezpečí záměny.

Kasační opravný prostředek podaný dne 9. prosince 2011 Eugènem Emilem Kimmanem proti rozsudku vydanému dne 29. září 2011 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-74/10, Kimman v. Komise

(Věc T-644/11 P)

(2012/C 65/27)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Eugène Emile Kimman (Overijse, Belgie) (zástupci: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek (navrhovatele)

Navrhovatel navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (dále jen „SVS“) ze dne 29. září 2011 ve věci F-74/10;
- v důsledku toho vyhověl návrhovým žádáním žalobce v prvostupňovém řízení a tudíž
 - zrušil posudek o vývoji služebního postupu žalobce za rok 2008;
 - uložil žalované náhradu všech nákladů řízení;
- uložil žalované náhradu nákladů druhostupňového řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatel čtyři důvody kasačního opravného prostředku.

- 1) První důvod kasačního opravného prostředku vychází z porušení čl. 6 odst. 8 přílohy I obecných prováděcích ustanovení k článku 43 služebního řádu úředníků Evropské unie, ze zkreslení údajů ve spise, jakož i porušení přezkumu zjevně nesprávného posouzení, kterého se údajně dopustil

SVS při přezkumu žalobního důvodu, jenž vycházel z toho, že hodnotitel nezohlednil názor *ad hoc* skupiny.

- 2) Druhý důvod kasačního opravného prostředku vychází ze zkreslení případu a důkazního břemeno a z porušení povinnosti SVS uvést odůvodnění přezkumu žalobního důvodu vycházejícího z protiprávnosti odvolacího řízení a neodůvodnění posudku o vývoji služebního postupu napadeného v prvním stupni.
- 3) Třetí důvod kasačního opravného prostředku vychází z porušení přezkumu povinnosti uvést odůvodnění a zjevně nesprávného posouzení, jakož i z porušení čl. 4 odst. 6 obecných prováděcích ustanovení k článku 45 služebního řádu úředníků Evropské unie, kterého se SVP údajně dopustil při přezkumu žalobního důvodu vycházejícího z nezohlednění práce provedené žalobcem v zájmu orgánu.
- 4) Čtvrtý důvod kasačního opravného prostředku vychází ze zkreslení případu a z porušení důkazního břemene a přezkumu zjevně nesprávného posouzení během, kterého se SVP údajně dopustil při přezkumu žalobního důvodu týkajícího se způsobu, jakým hodnotitel posoudil respektování údajné reorganizace zkušební služby od roku 2008 žalobcem.

Kasační opravný prostředek podaný dne 9. prosince 2011 Michael Heathem proti rozsudku vydanému dne 29. září 2011 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-121/10, Heath v. ECB

(Věc T-645/11 P)

(2012/C 65/28)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Michael Heath (Southampton, Spojené království) (zástupci: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská centrální banka (ECB)

Návrhová žádání

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel) navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie ze dne 29. září 2011 ve věci F-121/10;
- v důsledku toho vyhověl návrhovým žádáním předloženým navrhovatelem v prvním stupni a tudíž
 - zrušil výplatní pásku z ledna 2010 a následujících měsíců v části, v níž uplatňují zvýšení důchodu o 0,6 %, tak aby bylo možné uplatnit zvýšení o 2,1 % vypočítané v souladu s platným GSA;

- v případě potřeby zrušit rozhodnutí o zamítnutí žádosti o přezkum a stížností podaných navrhovatelem, tedy rozhodnutí ze dne 11. května 2010 a 9. září 2010;
- uložit žalované v prvním stupni zaplatit rozdíl mezi zvýšením důchodu o 0,6 % přiznaným navrhovatelé protiprávně od ledna 2010 a zvýšením důchodu o 2,1 %, na které měl nárok, tedy zvýšení platu o 1,5 % měsíčně za období od ledna 2010. Tyto částky musejí být navýšeny o úrok od data jejich příslušné doby splatnosti až do jejich skutečného zaplacení, stanovený na základě sazby určené Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace a použitelné pro dotčené období, zvýšené o dva procentní body;
- uložit žalované v prvním stupni zaplatit 5 000 eur jako náhradu majetkové škody způsobené navrhovatelé v důsledku ztráty jeho kupní síly;
- uložit žalované v prvním stupni zaplatit 5 000 eur, stanovených *ex aequo et bono*, jako náhradu jeho nemajetkové újmy;
- uložit žalované v prvním stupni náhradu veškerých nákladů řízení;
- uložit žalované v prvním stupni náhradu veškerých nákladů řízení v obou stupních.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatel pět důvodů kasačního opravného prostředku:

- 1) První důvod kasačního opravného prostředku vycházející z nesprávného právního posouzení, porušení smyslu pojmu aktu nepříznivě zasahujícího do právního postavení a porušení zásady právní jistoty.
- 2) Druhý a třetí důvod kasačního opravného prostředku vycházející z porušení pojmu přezkumu zjevně nesprávného posouzení, zkreslení spisu a porušení povinnosti uvést odůvodnění, čl. 17 odst. 7 přílohy III pracovního řádu a pravidel týkajících se důkazního břemene při přezkumu legality stanoviska pojistného matematika a legality jeho obsahu Soudem pro veřejnou službu.
- 3) Čtvrtý důvod kasačního opravného prostředku vycházející ze zkreslení spisu a porušení povinnosti uvést odůvodnění a práva na obhajobu, jelikož Soud pro veřejnou službu neprovedl žádným způsobem přezkum souladu zásahu pojistného matematika pracujícího v ECB do 31. října 2009, přesahujícího do období po 1. listopadu 2009, s právem.

- 4) Pátý důvod kasačního opravného prostředku vycházející z porušení článku 48 pracovního řádu, jakož i porušení svobody sdružování a základního práva na kolektivní vyjednávání, tak jak jsou zakotveny zejména článkem 11 Evropské úmluvy o lidských právech a základních svobodách (EÚLP) a článkem 28 Listiny základních práv Evropské unie, jelikož Soud pro veřejnou službu měl za to, že „žalobce nemůže ECB vyčítat, že úpravu důchodů pro rok 2010 nekonzultovala s výborem zaměstnanců“.

Žaloba podaná dne 30. prosince 2011 — Polytetra v. OHIM — EI du Pont de Nemours (POLYTETRAFLON)

(Věc T-660/11)

(2012/C 65/29)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Polytetra GmbH (Mönchengladbach, Německo)
(zástupce: R. Schiffer, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: EI du Pont de Nemours and Company (Wilmington, Spojené státy)

Návrhová žádání

- Zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 29. září 2011 ve věci R 2005/2010-1; a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: slovní ochranná známka „POLYTETRAFLON“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 1, 11, 17 a 40 — přihláška ochranné známky Společenství č. 6131015

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: slovní ochranná známka Společenství „TEFLON“, zapsaná pod č. 432120 mj. pro výrobky a služby zařazené do tříd 1, 11, 17 a 40

Rozhodnutí námitkového oddělení: zamítnutí námítky

Rozhodnutí odvolacího senátu: zrušení napadeného rozhodnutí a zamítnutí přihlášky ochranné známky Společensví

Dovolávané žalobní důvody: porušení čl. 8 odst. 1 písm. b), čl. 15 odst. 1, čl. 42 odst. 2 a článku 3 nařízení Rady č. 207/2009 v rozsahu, ve kterém odvolací senát dospěl k nesprávnému závěru, že mezi přihlašovanou ochrannou známkou a starší ochrannou známkou existuje nebezpečí záměny a že bylo prokázáno skutečné užívání starší ochranné známky

Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — Spa Monopole v. OHIM — Royal Méditerranée (THAI SPA)

(Věc T-663/11)

(2012/C 65/30)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgie) (zástupci: L. De Brouwer, E. Cornu a E. De Gryse, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Royal Méditerranée, SA (Madrid, Španělsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 20. října 2011 ve věci R 1238/2010-4;

— uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společensví: Royal Méditerranée, SA

Dotčená ochranná známka Společensví: Obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „THAI SPA“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 16, 41 a 43

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápis slovních ochranných známek Beneluxu „SPA“ a „Les Thermes de Spa“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 32 a 42 (nyní třída 44)

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námitek

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009, jelikož odvolací senát nepřipustil podobnost „restauračních služeb (stravování)“ uvedených ve třídě 43 u přihlašované ochranné známky a „minerálních vod a sodovek a jiných nealkoholických nápojů; sirupu a jiných přípravků na výrobu nápojů“ uvedených u slovní ochranné známky „SPA“ zapsané v Beneluxu; porušení čl. 8 odst. 5 uvedeného nařízení č. 207/2009, jelikož čtvrtý odvolací senát nepřipustil existenci „vazby“ mezi ochrannou známkou „SPA“ ve třídě 32 a ochrannou známkou „THAI SPA“ ve třídě 43, a porušení práva se v řízení účinně bránit a článku 75 uvedeného nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — Spa Monopole v. OHIM — Royal Méditerranée (THAI SPA)

(Věc T-664/11)

(2012/C 65/31)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, Belgie) (zástupci: L. De Brouwer, E. Cornu a E. De Gryse, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Royal Méditerranée, SA (Madrid, Španělsko)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 20. října 2011 ve věci R 1976/2010-4;

— uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společensví: Royal Méditerranée, SA

Dotčená ochranná známka Společensví: Slovní ochranná známka „THAI SPA“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 16, 41 a 43

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápisy slovních ochranných známek pro země Beneluxu „SPA“ a „Les Thermes de Spa“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 32 a 42 (nyní třída 44)

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námitek

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009, jelikož odvolací senát neuznal podobnost mezi službami označenými jako „Restaurační služby (stravování)“ ve třídě 43 v přihlášce ochranné známky a výrobky označenými jako „minerální vody, sodovky a ostatní nealkoholické nápoje; sirupy a ostatní přípravky na výrobu nápojů“, na něž se vztahuje slovní ochranná známka „SPA“ zapsaná pro země Beneluxu; porušení čl. 8 odst. 5 uvedeného nařízení č. 207/2009, jelikož čtvrtý odvolací senát neuznal existenci „vztahu“ mezi ochrannou známkou „SPA“ ve třídě 32 a ochrannou známkou „THAI SPA“ ve třídě 43; a porušení práva na obhajobu a článku 75 uvedeného nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — Spirlea a Spirlea v. Komise

(Věc T-669/11)

(2012/C 65/32)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobci: Darius Nicolai Spirlea (Cappezzano Piamore, Itálie) a Mihaela Spirlea (Cappezzano Piamore) (zástupci: V. Foerster a T. Pahl, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobci navrhují, aby Tribunál:

- přijal tuto žalobu opírající se o článek 263 SFEU;
- prohlásil žalobu za přípustnou;
- prohlásil tuto žalobu za opodstatněnou a určil tedy, že se Komise dopustila podstatných procesních chyb a jiných hmotně právních porušení;
- na základě toho zrušil rozhodnutí generálního sekretariátu Komise ze dne 9. listopadu 2011 (SG.B.5/MKu/rc-Ares[2011]);
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládají žalobci devět žalobních důvodů.

- 1) První žalobní důvod vycházející z nedodržení postupu pro posuzování uvedeného v nařízení (ES) č. 1049/2001 ⁽¹⁾
 - Žalobci na tomto místě uvádějí, že žalovaná porušila svoji povinnost dát věc posoudit podle čl. 4 odst. 4 nařízení č. 1049/2001 a postup pro posuzování, který je tímto nařízením kogentně stanoven.

- 2) Druhý žalobní důvod vycházející z porušení zásady rovnosti zbraní

- Žalobci v této souvislosti tvrdí, že dotčený členský stát byl informován o obsahu odůvodnění žalobců týkajícího se přístupu k požadovaným dokumentům, v napadeném rozhodnutí se ale naproti tomu nacházely pouze rudimentární výroky týkající se obsahu odpovědi německých orgánů.

- 3) Třetí žalobní důvod vycházející z porušení práva žalobců být vyslechnut

- V této souvislosti žalobci tvrdí, že žalovaná žalobcům neprávem odepřela sdělit obsah odpovědi německých orgánů, a že se žalobci vzhledem k tomu nezbytným výjimkám uvedeným v čl. 4 odst. 1 a 2 nařízení č. 1049/2001 nemohli vyjádřit k oprávněnosti námitky členského státu.

- 4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z neodmítnutí druhé výjimky

- Podle názoru žalobců žalobkyně porušila svoji povinnost zamítnout výjimku, kterou pro sebe uplatnily německé orgány (čl. 4 odst. 1 písm. a) třetí odrážku nařízení č. 1049/2001.

- 5) Pátý žalobní důvod vycházející z neidentifikování dokumentu, k němuž žalobci požadují přístup

- Podle názoru žalobců porušila žalovaná svoji povinnost — co do rozsahu a pokud jde o jeho autora — přesně označit dokument, ke kterému byl odmítnut přístup.

- 6) Šestý žalobní důvod vycházející z porušení zásady být vyslechnut v konzultačním řízení

- Žalobci v této souvislosti tvrdí, že je v rozporu s druhým bodem odůvodnění nařízení č. 1049/2001, že žalovaná žalobcům neposkytla žádost o konzultaci adresovanou německým orgánům. Vytýkána je rovněž skutečnost, že žalobcům nebyla poskytnuta odpověď německých orgánů.

- 7) Sedmý žalobní důvod vycházející z protiprávního použití čl. 4 odst. 5 nařízení č. 1049/2001

- Žalobci na tomto místě vytýkají, že Komise rozšířila rozsah působnosti čl. 4 odst. 5 nařízení č. 1049/2001 na „německé orgány“ a krom toho se dopustila zjevně nesprávného posouzení při přezkumu a odůvodnění skutkových okolností čl. 4 odst. 5 nařízení č. 1049/2001.

8) Osmý žalobní důvod vycházející z neprovedení konkrétního přezkumu podle čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001

— V této souvislosti se uvádí, že Komise nerespektovala právo na částečný přístup k dokumentům ve smyslu čl. 4 odst. 6 nařízení č. 1049/2001 tím, že dokument paušálně subsumovala pod čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení.

9) Devátý žalobní důvod vycházející z existence převažujícího veřejného zájmu na zpřístupnění (čl. 4 odst. 2 nařízení č. 1049/2001)

(¹) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43).

Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — IPK International v. Komise

(Věc T-671/11)

(2012/C 65/33)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH (Mnichov, Německo) (zástupce: C. Pitschas, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí Komise ze dne 14. října 2011 [ENTR/R1/HHO/lša — entr.r.1 (2011) 1183091] v rozsahu, ve kterém žalobkyni přiznává pouze úroky ve výši 158 618,27 eur;

— uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby žalobkyně uvádí, že žalovaná porušila článek 266 SFEU, jelikož nesprávně vypočetla výši kompenzačních úroků a úroků z prodlení, které má zaplatit na základě rozsudku Tribunálu ze dne 15. dubna 2011 ve věci T-297/05, IPK International v. Komise.

Žaloba podaná dne 29. prosince 2011 — Sigla v. OHIM (VIPS CLUB)

(Věc T-673/11)

(2012/C 65/34)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sigla (Madrid, Španělsko) (zástupce: E. Armijo Chávarri, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— vzal na vědomí podanou žalobu s doprovodnými dokumenty, konstatoval, že žaloba proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 6. října 2011, vydanému ve věci R 641/2011-1, byla podána řádně a včas, a po provedení řízení vydal rozsudek, kterým se uvedené rozhodnutí zrušuje a OHIM se ukládá náhrada nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „VIPS CLUB“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 29, 30 a 43

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí zápisu přihlašované ochranné známky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. B) a c) nařízení č. 207/2009, jelikož přihlašované označení není popisné a má rozlišovací způsobilost.

Žaloba podaná dne 3. ledna 2012 — Kreyenberg v. OHIM — Komise (MEMBER OF €e euro experts)

(Věc T-3/12)

(2012/C 65/35)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Heinrich Kreyenberg (Ratingen, Německo) (zástupce: J. Krenzel, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastníci řízení před odvolacím senátem: Evropská komise

Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 5. října 2011 ve věci R 1804/2010-2, a

— uložil žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaná ochranná známka Společenství, jež je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: obrazová ochranná známka, která obsahuje slovní prvky „MEMBER OF € euro experts“, pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 16, 35, 36, 39, 41, 42, 44 a 45.

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobce.

Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti ochranné známky Společenství: Evropská komise.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Evropská komise

Odůvodnění návrhu na prohlášení neplatnosti: Porušení čl. 52 odst. 1 písm. a) ve spojení s čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009 z důvodu údajného nebezpečí záměny ohledně kvality výrobků a služeb označených touto ochrannou známkou, jakož i porušení čl. 7 odst. 1 písm. h) nařízení č. 207/2009 z důvodu, že v ochranné známce lze údajně rozpoznat heraldickou napodobeninu evropské vlajky zapsané u Světové organizace duševního vlastnictví (WIPO) podle článku 6ter Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví pod číslem 3556 (circula numer) a porušení čl. 7 odst. 1 písm. i) nařízení č. 207/2009 z důvodu monopolizace symbolu „€“.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí návrhu na prohlášení neplatnosti.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Vyhovění odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 7 odst. 1 písm. i) nařízení č. 207/2009, jelikož se nejedná o totožnou napodobeninu oficiálního znaku „€“, která je nezbytná pro použití tohoto článku a podpůrně je v každém případě splněna výjimka uvedená v čl. 6ter odst. 1 písm. c) Pařížské úmluvy, jelikož relevantní veřejnost by nevycházela z toho, že obrazová ochranná známka žalobce souvisí s Evropskou měnovou unií (nebo Evropskou unií), jakož i podpůrně porušení čl. 7 odst. 1 písm. c) a g) nařízení č. 207/2009, jelikož Evropská komise ve svém návrhu na prohlášení neplatnosti výslovně odkázala na písmeno c), takže lze vycházet pouze z nesprávné formulace návrhu a první uplatnění důvodu zamítnutí podle čl. 7 odst. 1 písm. g) v námitkovém řízení je třeba považovat za opožděné a nepřipustné.

Žaloba podaná dne 4. ledna 2012 — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte v. OHIM (Wash & Coffee)

(Věc T-5/12)

(2012/C 65/36)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (Mnichov, Německo) (zástupce: S. Biagosch, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 7. listopadu 2011 ve věci R 992/2011-4 a rozhodnutí Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (hlavní oddělení ochranných známek) ze dne 11. března 2011 ve věci přihlášky ochranné známky Společenství CTM 9094459 v těch částech, ve kterých jimi byla přihláška zamítnuta;

— uložil OHIM, že ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé žalobkyni.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „Wash & Coffee“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 25, 37 a 43.

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Částečné zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 76 odst. 1 nařízení č. 207/2009⁽¹⁾, protože Úřad opomenul řádně zjistit skutkový stav, ze kterého vycházel ve svém rozhodnutí, jakož i porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009, protože přihlašovaná ochranná známka má rozlišovací způsobilost.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

Žaloba podaná dne 10. ledna 2012 — Kazino Parnithas v. Komise

(Věc T-14/12)

(2012/C 65/37)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Elliniko Kazino Parnithas AE (Maroussi, Řecko) (zástupci: F. Carlin, Barrister, N. Niejahr, Q. Azau, F. Spyropoulos, I. Dryllarakis a K. Spyropoulos, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání

— Zrušit rozhodnutí Komise 2011/716/EU ze dne 24. května 2011 o státní podpoře C 16/10 (ex NN 22/10, ex CP 318/09), kterou Řecká republika poskytla některým řeckým kasinům (Úř. věst. L 285, s. 25);

— podpůrně zrušit zpochybněné rozhodnutí v rozsahu, v němž se týká žalobkyně; nebo

- ještě podpůrněji zrušit zpochybněné rozhodnutí v rozsahu, v němž ukládá žalobkyni povinnost navrátit podporu, a
- rozhodnout, že žalovaná ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady žalobkyně vzniklé v souvislosti s tímto řízením.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby žalobkyně uplatňuje tři žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod vychází z toho, že žalovaná porušila čl. 107 první pododstavec SFEU v rozsahu, v němž rozhodla, že sporné opatření je podporou, jelikož:

- určila, že žalobkyně získala hospodářskou výhodu ve formě „daňové diskriminace“ odpovídající částce 7,20 eur za tiket;
- shledala, že předmětné opatření zahrnovalo využití státních prostředků;
- měla za to, že opatření bylo selektivní ve prospěch žalobkyně, a
- dospěla k závěru, že opatření narušilo hospodářskou soutěž a ovlivnilo obchod mezi členskými státy.

- 2) Druhý žalobní důvod vychází z toho, že žalovaná porušila článek 296 SFEU, jelikož neposkytla odpovídající odůvodnění, aby žalobkyni umožnila porozumět a Tribunálu přezkoumat úvahy, na jejichž základě konstatovala, že žalobkyně získala selektivní výhodu, že taková výhoda zahrnovala využití státních prostředků a že byla způsobilá narušit hospodářskou soutěž a ovlivnit obchod mezi členskými státy.

- 3) Třetí žalobní důvod vychází z toho, že v rozsahu, v němž je zpochybněným rozhodnutím žalobkyni uložena povinnost navrátit podporu, toto rozhodnutí porušuje:

- čl. 14 odst. 1 první větu nařízení Rady (ES) č. 659/1999⁽¹⁾, podle něž se navrácení vztahuje k podpoře, kterou příjemce obdržel, jelikož žalovaná ve zpochybněném rozhodnutí nesprávně vyčíslila částku podpory, kterou žalobkyně získala, a
- čl. 14 odst. 1 druhou větu nařízení Rady (ES) č. 659/1999, jelikož navrácení je v tomto případě v rozporu s obecnými zásadami práva EU, a to konkrétně zásadou legitimního očekávání, zásadou právní jistoty a zásadou proporcionality.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 93 Smlouvy o ES (Úř. věst. L 83, s. 1)

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Žaloba podaná dne 28. listopadu 2011 — ZZ v. Komise

(Věc F-125/11)

(2012/C 65/38)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: ZZ (zástupci: S. Rodrigues a A. Blot, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí nepovolit žalobkyni účast na hodnotících zkouškách v rámci výběrového řízení EPSO/AST/111/10.

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí, kterým bylo žalobkyni odepřeno právo účastnit se hodnotících zkoušek v rámci výběrového řízení EPSO/AST/111/10 — Sekretáři v platové třídě AST 1;
- znovu zařadit žalobkyni do procesu přijímání zahájeného uvedeným výběrovým řízením, případně prostřednictvím konání nových hodnotících zkoušek;
- v každém případě vyzvat EPSO ke sdělení informací, které má ohledně výsledků všech uchazečů v testu d) a e);
- podpůrně, pokud nebude vyhověno hlavnímu návrhu, *quod non*, uložit žalované zaplacení částky stanovené předběžně a *ex aequo et bono* na 50 000 eur;
- v každém případě uložit žalované zaplacení částky stanovené předběžně a *ex aequo et bono* na 50 000 eur jako náhradu nemajetkové újmy.

Žaloba podaná dne 29. listopadu 2011 — ZZ v. Komise

(Věc F-127/11)

(2012/C 65/39)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: P. Nelissen Grade a G. Leblanc, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí výběrové komise nezapsat žalobce na seznam úspěšných uchazečů v otevřeném výběrovém řízení EPSO/AD/177/10.

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí výběrové komise ze dne 3. února 2011 o nezapsání žalobce na seznam úspěšných uchazečů v otevřeném výběrovém řízení EPSO/AD/177/10;
- zrušit rozhodnutí výběrové komise ze dne 4. dubna 2011, kterým bylo potvrzeno rozhodnutí ze dne 3. února 2011 o nezapsání žalobce na seznam úspěšných uchazečů v otevřeném výběrovém řízení EPSO/AD/177/10;
- zrušit rozhodnutí EPSO ze dne 29. srpna 2011, kterým byla zamítnuta stížnost podaná žalobcem na základě čl. 90 odst. 2 služebního řádu;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 2. prosince 2011 — ZZ v. EIB

(Věc F-128/11)

(2012/C 65/40)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: L. Isola, advokát)

Žalovaná: EIB

Předmět a popis sporu

Zrušení elektronické korespondence a rozhodnutí EIB týkajících se administrativního řízení zahájeného v rámci hodnocení pracovního výkonu žalobce v roce 2010. Zadrhé zrušení rozhodnutí, kterým předseda EIB odmítl zahájit smírčí řízení podle článku 41 zaměstnaneckého řádu. Zatřetí zrušení hodnotící zprávy žalobce za rok 2010 v části, v níž není jeho pracovní výkon hodnocen jako *výjimečný nebo velmi dobrý* a v níž není navrženo povýšení žalobce do funkce D. Konečně uložení EIB náhrady majetkové a nemajetkové újmy, která byla žalobci podle jeho tvrzení způsobena.

Návrhová žádání žalobce

— zrušit e-mail ze dne 4. července 2011 a sdělení zaměstnancům HR/P&O/2011-079/Ks ze dne 25. března 2010, kterými sekretariát odvolacího výboru informoval žalobce, že nikdy nepředal výboru opis odvolání proti hodnotící zprávě za rok 2010 a e-mail ze dne 12. srpna 2011, kterým tentýž výbor informoval žalobce, že odvolací výbor má v úmyslu vyslechnout účastníky řízení pouze ve vztahu k otázce přípustnosti odvolání, jakož i rozhodnutí ze dne 27. září 2011, kterým výbor přijal akt zpětvzetí odvolání žalobcem;

— zrušit sdělení zaměstnancům HR/P&O/2011-079/Ks ze dne 25. března 2011 a sdělení CD/Přes/2011-35 ze dne 6. září 2011, kterými předseda EIB odmítl zahájit smírčí řízení podle článku 41 zaměstnaneckého řádu, které požadoval žalobce ve svém sdělení ze dne 2. srpna 2011 (příloha 8) a e-mailu ze dne 2. září 2011;

— zrušit hlavní zásady stanovené ředitelstvím pro lidské zdroje ve svém sdělení 698 RH/P&O/2010-0265 ze dne 20. prosince 2010 a „Zásady pro hodnocení zaměstnanců v hodnotícím řízení 2010“ v části, v níž (bod 12.1), stanovují, že konečné hodnocení musí být vyjádřeno prostřednictvím určitého *slovního spojení*, ale neupřesňují kritéria, která musí hodnotitel použít k tomu, aby určitý výkon mohl být považován za „*výjimečný a překračující očekávání*“, „*velmi dobrý*“ nebo „*splňující veškerá očekávání*“ ani kritéria umožňující popis výkonu jako „*splňující většinu očekávání, který však vyžaduje zlepšení v určitých oblastech*“ nebo jako „*nesplňující očekávání*“;

— zrušit celou hodnotící zprávu za rok 2010, jak v *hodnotící části*, tak v části, v níž není jeho výkon ohodnocen jako *výjimečný nebo velmi dobrý* a v níž není žalobce navržen na povýšení do funkce D, jakož i v části, v níž jsou stanoveny cíle pro rok 2011;

— zrušit všechny následné a předběžné související akty, což určitě zahrnuje povýšení, o nichž bylo rozhodnuto dne 10. dubna 2011 ve sdělení ředitele pro lidské zdroje „hodnocení zaměstnanců za rok 2010, seznam povýšených zaměstnanců“, jelikož tím, že se EIB opřela o hodnocení nadřazených žalobce, které je zde napadeno, nezohlednila postavení žalobce v bodě „Povýšení z funkce E do funkce D“;

— uložit EIB náhradu majetkové a nemajetkové újmy, která mu byla tímto způsobena;

— uložit EIB náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 2. prosince 2011 — ZZ a další v. Komise

(Věc F-130/11)

(2012/C 65/41)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: ZZ a další (zástupci: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí o převodu nároků na důchod získaného před nástupem do služebního poměru u Komise na základě návrhu přepočteného Úřadem pro správu a vyplácení individuálních nároků (PMO).

Návrhové žádání žalobců

— zrušit rozhodnutí, jimiž byly zrušeny a nahrazeny návrhy na převod nároků žalobců na důchod v rámci jejich žádosti na základě čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu obsahující nový návrh vypočtený na základě prováděcích pokynů přijatých dne 3. března 2011;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 2. prosince 2011 — ZZ v. Komise**(Věc F-131/11)**

(2012/C 65/42)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupci: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí o převodu nároku na důchod získaného před nástupem do funkce u Komise vydaného na základě návrhu, který byl nově vypočten Úřadem pro správu a vyplácení individuálních nároků (PMO)

Návrhová žádání žalobce

— Zrušit rozhodnutí ze dne 15. června 2011, kterým byl zrušen návrh na převod nároku žalobce na důchod v rámci jeho žádosti podle čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu a nahrazen novým návrhem vypočteným na základě obecných prováděcích ustanovení přijatých dne 3. března 2011;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 5. prosince 2011 — ZZ v. Komise**(Věc F-132/11)**

(2012/C 65/43)

*Jednací jazyk: italština***Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Návrh na zrušení implicitního rozhodnutí Komise, kterým zamítá žádost žalobce zaprvé, aby mu písemně sdělila počet pracovních dní roční dovolené, kterých nabyl před rokem 2005 a v letech 2005 až 2010 a na které měl nárok v době, kdy podal svou žádost, jakož i počet pracovních dní dovolené, na které by měl žalobce nárok do konce roku 2010, zadruhé, aby si všechny tyto dny vybral a zatřetí, aby mu byly sděleny důvody pro případné zamítnutí jeho žádosti.

Návrhová žádání žalobce

— zrušit rozhodnutí vydané — nebo v každém případě jí přičitatelné — Komisí, kterým zamítá návrhová žádání uvedená v žádosti ze dne 25. září 2010, jež byla zaslána orgánu oprávněnému ke jmenování;

— případně určit, že neexistuje právní základ přípisu zapsaného dne 28. února 2011 pod ref. č. Ares(2011) 217354, který došel žalobci ne dříve než 6. dubna 2011 nebo tento přípis zrušit;

— zrušit rozhodnutí vydané Komisí, kterým zamítá návrhová žádání uvedená ve stížnosti ze dne 25. dubna 2011, bez ohledu na způsob, jakým je toto zamítnutí formulováno;

— uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 15. prosince 2011 — ZZ a ZZ v. Komise**(Věc F-134/11)**

(2012/C 65/44)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobci: ZZ a ZZ (zástupci: S. Orlandi, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, kterým byla zamítnuta žádost žalobců o pomoc podle článku 24 služebního řádu poté, co byl vzat zpět návrh na převod nároků na důchod přijatý žalobci po uplynutí přiměřené lhůty pro provedení převodu jejich nároků na důchod

Návrhová žádání žalobců

— zrušit rozhodnutí ze dne 9. března 2011, kterým byla zamítnuta žádost žalobce o pomoc, jelikož žalobci splňují všechny příslušné podmínky pro to, aby se případně mohli rozhodnout pro převod jejich nároků na důchod;

— uložit Komisi povinnost k vyplácení 500 eur za každý měsíc prodloužení s řádným sdělením návrhu týkajícího se převodu nároků na důchod počínaje dnem, kdy PMO (Úřad pro správu a vyplácení individuálních nároků) rozhodl stáhnout návrh přijatý žalobci a penzijními fondy, tj. ode dne 25. ledna prvnímu žalobci a ode dne 5. února druhému žalobci nebo v každém případě od zamítnutí jejichž žádosti o pomoc ode dne 9. března 2011;

— uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 16. prosince 2011 — ZZ v. EMA

(Věc F-135/11)

(2012/C 65/45)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: S. Orlandi, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA)

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí neobnovit pracovní smlouvu dočasného zaměstnance s žalobcem.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí, kterým EMA zamítla možnost přezkumu obnovení jeho smlouvy;
- uložit EMA náhradu předběžné částky ve výši 1 eur s výhradou jejího zvýšení;
- uložit EMA náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 19. prosince 2011 — ZZ v. Komise

(Věc F-136/11)

(2012/C 65/46)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: D. Abreu Caldas, A. Coolen, E. Marchal, S. Orlandi a J.-N. Louis, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, kterým byl uznán nárok žalobce na důchod získaný před nástupem do služebního poměru v rámci důchodového systému Společenství.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí ze dne 24. května 2011, kterým byl zrušen a nahrazen návrh na převod nároku žalobce na důchod v rámci jeho žádosti na základě čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu, které obsahuje nový návrh vypočítaný na základě obecných prováděcích pravidel přijatých dne 3. března 2011,

- uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — ZZ v. Komise

(Věc F-138/11)

(2012/C 65/47)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupci: L. Levi a A. Blot, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí o převodu nároků na důchod nabytých před nástupem do služebního poměru u Komise vycházejícího z nově vypočteného návrhu Úřadu pro správu a vyplacení individuálních nároků (PMO).

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí Komise ze dne 11. května 2011, kterým bylo zrušeno a nahrazeno rozhodnutí ze dne 22. října 2009;
 - určit, že dohoda týkající se převodu nároků na důchod žalobce, která vychází z odsouhlaseného návrhu vypracovaného podle výpočtu obsaženého v rozhodnutí ze dne 22. října 2009 je platná;
 - v případě nezbytnosti zrušit rozhodnutí ze dne 12. září 2011, kterým se výslovně zamítá stížnost žalobce;
 - podpůrně, uznat vzniklou škodu a přiznat žalobci částku 6 207,71 eur z titulu náhrady škody zvýšené o úroky z prodlení podle sazby Evropské centrální banky zvýšené o dva procentní body;
 - uložit Komisi náhradu nákladů řízení.
-

Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — ZZ v. Komise**(Věc F-139/11)**

(2012/C 65/48)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupci: Ph.-E. Partsch, E. Raimond, advokáti)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí generálního ředitele OLAF obsahujícího poslední výzvu k vyslechnutí žalobce v rámci vnitřního šetření a uvádějícího, že konečná zpráva ohledně šetření bude přijata pouze na základě informací, které OLAF jednostranně shromáždí a analyzuje, pokud žalobce této výzvě nevyhoví, jakož i dopisu zamítajícího jeho stížnost.

Návrhová žádání žalobce

— Zrušit rozhodnutí ze dne 28. října 2011;

— zrušit dopis ze dne 2. prosince 2011, kterým se rozhoduje o stížnosti ze dne 21. listopadu 2011;

— přiznat žalobci částku ve výši 6 000 eur jako náhradu škody;

— uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — ZZ v. Komise**(Věc F-140/11)**

(2012/C 65/49)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupci: Ph.-E. Partsch, E. Raimond, advokáti)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí generálního ředitele Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), které obsahuje poslední výzvu ke slyšení žalobce v rámci interního vyšetřování, ve kterém se uvádí, že konečná zpráva o vyšetřování bude přijata pouze na

základě informací získaných a analyzovaných jednostranně OLAF, pokud žalobce neuposlechne této výzvy ani dopisu, kterým se zamítá jeho stížnost.

Návrhová žádání žalobce

— zrušit rozhodnutí ze dne 28. října 2011;

— zrušit rozhodnutí ze dne 2. prosince 2011, kterým se rozhoduje o stížnosti ze dne 21. listopadu 2011;

— přiznat žalobci částku 7 000 eur jako náhradu škody a úroky z prodlení;

— uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 23. prosince 2011 — ZZ v. Komise**(Věc F-141/11)**

(2012/C 65/50)

*Jednací jazyk: italština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupce: G. Cipressa, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení implicitního rozhodnutí Komise zamítajícího žádost žalobce o zaplacení mzdových nedoplatků za období od září do prosince 2010 a za leden 2011.

Návrhová žádání žalobce

— zrušit každé z pěti následujících rozhodnutí vydaných Komisí nebo každopádně jí přičitatelných, která částečně nebo v plném rozsahu zamítají žalobcovy nároky uplatněné v následujících pěti žádostech: 1a) rozhodnutí zamítající nároky žalobce obsažené v žádosti zaslané OOJ dne 5. října 2010; 1b) rozhodnutí o částečném nebo plném zamítnutí nároků obsažených v žádosti zaslané OOJ dne 2. listopadu 2006; 1c) rozhodnutí o částečném nebo plném zamítnutí nároků žalobce obsažených v žádosti zaslané OOJ dne 6. prosince 2010; 1d) rozhodnutí o částečném nebo plném

zamítnutí, nároků žalobce obsažených v žádosti zaslané OOJ dne 3. ledna 2011; 1e) rozhodnutí o částečném nebo plném zamítnutí nároků žalobce obsažených v žádosti zaslané OOJ dne 3. února 2011;

— určit v případě nutnosti neexistenci *ex lege* sdělení zaregistrovaného dne 28. února 2011 pod číslem Ares(2011) 217354;

— zrušit každé z pěti následujících rozhodnutí vydaných Komisí, nebo každopádně jí přičitatelných, která částečně nebo v plném rozsahu zamítají stížnosti podané žalobcem: 3a) rozhodnutí zamítající stížnost ze dne 26. dubna 2011 podanou proti rozhodnutí, kterým se zamítá žádost ze dne 5. října 2010; 3b) rozhodnutí, kterým se částečně nebo plně zamítá stížnost ze dne 23. května 2011; 3c) rozhodnutí, kterým se částečně nebo plně zamítá stížnost ze dne 20. června 2011; 3d) rozhodnutí, kterým se částečně nebo plně zamítá stížnost ze dne 24. června 2011; 3e) rozhodnutí, kterým se částečně nebo plně zamítá stížnost ze dne 23. července 2011;

— zrušit sdělení č. HR.D.21MB/ac Ares(2011) 941139 ze dne 8. srpna 2011;

— uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — ZZ v. Rada

(Věc F-142/11)

(2012/C 65/51)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: M. Velardo, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí nepovýšit žalobce do platové třídy po úspěšné účasti ve výběrovém řízení EPSO/AD/113/07 „Vedoucí odboru (AD9) v oblasti překladu pro češtinu, estonštinu, maďarštinu, litevštinu, lotyštinu, maltštinu, polštinu, slovenštinu a slovinštinu“, a návrh na náhradu škody a úroky.

Návrhová žádání žalobce

— Zrušit rozhodnutí ze dne 9. prosince 2010, jakož i následné rozhodnutí ze dne 7. října 2011;

— uložit Radě, aby žalobci uhradila škodu a úroky;

— uložit Radě náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — ZZ v. Komise

(Věc F-143/11)

(2012/C 65/52)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Návrh na zrušení implicitního rozhodnutí Komise nenahradit čtvrtinu nákladů vynaložených žalobcem v rámci věci F-81/09, Marcuccio v. Komise, jejíž náhrada jí byla uložena rozsudkem ze dne 15. února 2011.

Návrhová žádání žalobce

— zrušit rozhodnutí vydané — nebo v každém případě jí přičitatelné — Komisí zamítnout návrhová žádání uvedená v žádosti žalobce ze dne 16. srpna 2011, jež byla zaslána Komisi, zastoupené jejím dočasným právním zástupcem a orgánu oprávněnému ke jmenování Komise;

— určit, že Komise nepřijala opatření nezbytná pro vykonání rozsudku Tribunálu vydaného dne 15. února 2011 ve věci F-81/09, Marcuccio v. Komise, zejména opatření pro vykonání té části rozsudku ze dne 15. února 2011, která se týká nákladů řízení v této věci;

— uložit Komisi povinnost uhradit žalobci částku 3 316,31 eur, která, pokud není a v rozsahu, v němž není, uhrazena žalobci, založí ve prospěch žalobce úroky z prodlení ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, s účinkem od zítřejšího dne do dne, v němž bude tato částka uhrazena;

— uložit Komisi povinnost uhradit žalobci částku 5 eur denně za každý další den, s účinkem od zítřejšího dne, kdy není výše uvedená částka uhrazena, do 180. dne následujícího po 17. srpnu 2011, přičemž tato částka 5 eur musí být uhrazena samotný den a není-li nebo v rozsahu, v němž není, uhrazena, založí ve prospěch žalobce úroky z prodlení ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, s účinkem ode dne následujícího po dni, v němž měla být výše uvedená částka uhrazena, do dne, v němž bude tato částka uhrazena;

- uložit Komisi povinnost uhradit žalobci částku ve výši 6 eur denně za každý další den, kdy od 181. dne po 17. srpnu 2011 není výše uvedená částka uhrazena, do 270. dne po 17. srpnu 2011, přičemž tato částka 6 eur musí být uhrazena samotný den a není-li nebo v rozsahu, v němž není, uhrazena, založí ve prospěch žalobce úroky z prodlení ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, s účinkem ode dne následujícího po dni, v němž měla být výše uvedená částka uhrazena, do dne, v němž bude tato částka uhrazena
- uložit Komisi povinnost uhradit žalobci částku ve výši 7,50 eur denně za každý další den, kdy od 271. dne po 17. srpnu 2011 není výše uvedená částka uhrazena, do 360. dne po 17. srpnu 2011, přičemž tato částka 7,50 eur musí být uhrazena samotný den a není-li nebo v rozsahu, v němž není, uhrazena, založí ve prospěch žalobce úroky z prodlení ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, s účinkem ode dne následujícího po dni, v němž měla být výše uvedená částka uhrazena, do dne, v němž bude tato částka uhrazena
- uložit Komisi povinnost uhradit žalobci částku ve výši 10 eur denně za každý další den, kdy od 361. dne po 17. srpnu 2011 není výše uvedená částka uhrazena, ad infinitum, přičemž tato částka 10 eur musí být uhrazena samotný den a není-li nebo v rozsahu, v němž není, uhrazena, založí ve prospěch žalobce úroky z prodlení ve výši 10 % ročně a s roční kapitalizací, s účinkem ode dne následujícího po dni, v němž měla být výše uvedená částka uhrazena, do dne, v němž bude tato částka uhrazena
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 29. prosince 2011 — ZZ v. Komise**(Věc F-144/11)**

(2012/C 65/53)

*Jednací jazyk: španělština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupce: I. Ruiz Garcia, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí o nepřipuštění žalobce k selekčním zkouškám po zveřejnění opravy oznámení o výběrovém řízení, na základě které byla zrušena známka o vyřazení za zkoušku (d) situačního rozhodování

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí EPSO/R/17/11 a rozhodnutí o zamítnutí přihlášky žalobce na základě opravy;
- vyzvat žalobce k účasti ve druhém kole výběrového řízení EPSO/AST/111/10;
- přiznat žalobci částku 10 400 eur jako náhradu škody;
- uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 4. ledna 2012 — ZZ v. Komise**(Věc F-3/12)**

(2012/C 65/54)

*Jednací jazyk: italština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupce: G. Cipressa, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Návrh na uložení Komisi povinnosti nahradit újmu, kterou žalobce údajně utrpěl v důsledku nadměrné délky trvání řízení o uznání závažnosti jeho nemoci.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí, kterým Komise zamítla žádost ze dne 23. listopadu 2010 zaslanou žalobcem orgánu oprávněnému ke jmenování;
- zrušit přípis HR.D.2/MB/lS/Ares(2011) 74616 ze dne 24. ledna 2011, který žalobce obdržel osobně dne 3. března 2011 a prostřednictvím jeho právního zástupce ne dříve než 25. února 2011;
- zrušit případně opatření, v jakékoliv formě přijaté, kterým Komise zamítla stížnost ze dne 20. května 2011 proti rozhodnutí, kterým se zamítá žádost ze dne 23. listopadu 2010, zrušit toto zamítavé rozhodnutí, jakož i vyhovět žádosti ze dne 23. listopadu 2010 a stížnosti ze dne 20. května 2011, kterou žalobce zaslal orgánu oprávněnému ke jmenování;

- případně potvrdit skutečnost, že řízení týkající se vyřízení žádosti ze dne 25. listopadu 2002 zaslané žalobcem EK trvalo déle než pět let;
- případně určit, že délka trvání dotčeného řízení již k datu žádosti ze dne 23. listopadu 2010 přesáhla přiměřenou dobu trvání a právě z tohoto důvodu byla nadměrná a protiprávní;
- uložit v důsledku toho Komisi povinnost nahradit majetkovou a nemajetkovou újmu, kterou žalobce neoprávněně utrpěl, do data žádosti ze dne 23. listopadu 2010, z důvodu nepřiměřené, nadměrné a protiprávní délky trvání dotčeného řízení tak, že mu zaplatí částku 10 000 eur, nebo částku vyšší či nižší, kterou Tribunál uzná za správnou a spravedlivou;
- uložit Komisi povinnost zaplatit žalobci počínaje dnem následujícím po dni, ve kterém došla Komisi žádost ze dne 23. listopadu 2010, až do skutečného zaplacení částky 10 000 eur, úroky z této částky s roční kapitalizací v sazbě 10 % ročně nebo sazbě, kterou Tribunál uzná za správnou a spravedlivou;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 4. ledna 2012 — ZZ v. Komise

(Věc F-4/12)

(2012/C 65/55)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení implicitního rozhodnutí Komise o zamítnutí žádosti žalobce, aby mu zaslala všechny přístupové kódy k internetovým stránkám Komise, které jsou přístupné všem jejím úředníkům, podané v návaznosti na rozsudek Soudu pro veřejnou službu ze dne 4. listopadu 2008 ve věci F-41/06, kterým se zrušuje rozhodnutí tohoto orgánu, jímž poslán do invalidního důchodu.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí o zamítnutí návrhových žádání formulovaných žalobcem v žádosti ze dne 20. října 2010, zaslané Orgánu oprávněnému ke jmenování;

- zrušit v rozsahu, v němž je to nezbytné, rozhodnutí o zamítnutí stížnosti ze dne 24. května 2011, kterou žalobce zaslal Komisi proti rozhodnutí o zamítnutí žádosti ze dne 20. října 2010;
- prohlásit v rozsahu, v němž je to nezbytné, právní nicotnost oznámení ze dne 28. února 2011 s referenčním číslem Ares(2011) 217354;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 20. ledna 2012 — ZZ v. EASA

(Věc F-8/12)

(2012/C 65/56)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: ZZ (zástupce: B.-H. Vincent, advokát)

Žalovaná: Evropská agentura pro bezpečnost letectví

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí o propuštění žalobce a náhrada škody, kterou údajně utrpěl z důvodu tohoto propuštění a tvrzeného obtěžování

Návrhová žádání žalobce

- uložit EASA zaplacení částky ve výši 1 514 257,48 eur jako náhradu majetkové a nemajetkové újmy související se ztrátou jeho funkce dočasného zaměstnance, zvýšené o úroky v zákonné výši od data jejich splatnosti;
- uložit EASA zaplacení denní částky stanovené ex aequo et bono na 500,00 eur za den, a to ode dne 31. května 2010 do dne oznámení rozhodnutí, které bude přijato, jako náhrada celé škody vyplývající z obtěžování, kterého se dopustili její zaměstnanci, zvýšené o úroky v zákonné výši od data jejich splatnosti;
- uložit EASA náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 23. ledna 2012 — ZZ v. Komise**(Věc F-10/12)**

(2012/C 65/57)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupce: S. A. Pappas, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí Komise, kterým se zamítá poskytování denních příspěvků žalobci.

Návrhová žádání žalobce

— zrušit rozhodnutí Komise ze dne 24. května 2011 a výslovné rozhodnutí o zamítnutí jeho stížnosti ze dne 24. října 2011 a uložit Komisi, aby mu vyplácala denní příspěvky;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Soud pro veřejnou službu

2012/C 65/38	Věc F-125/11: Žaloba podaná dne 28. listopadu 2011 — ZZ v. Komise	21
2012/C 65/39	Věc F-127/11: Žaloba podaná dne 29. listopadu 2011 — ZZ v. Komise	21
2012/C 65/40	Věc F-128/11: Žaloba podaná dne 2. prosince 2011 — ZZ v. EIB	21
2012/C 65/41	Věc F-130/11: Žaloba podaná dne 2. prosince 2011 — ZZ a další v. Komise	22
2012/C 65/42	Věc F-131/11: Žaloba podaná dne 2. prosince 2011 — ZZ v. Komise	23
2012/C 65/43	Věc F-132/11: Žaloba podaná dne 5. prosince 2011 — ZZ v. Komise	23
2012/C 65/44	Věc F-134/11: Žaloba podaná dne 15. prosince 2011 — ZZ a ZZ v. Komise	23
2012/C 65/45	Věc F-135/11: Žaloba podaná dne 16. prosince 2011 — ZZ v. EMA	24
2012/C 65/46	Věc F-136/11: Žaloba podaná dne 19. prosince 2011 — ZZ v. Komise	24
2012/C 65/47	Věc F-138/11: Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — ZZ v. Komise	24
2012/C 65/48	Věc F-139/11: Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — ZZ v. Komise	25
2012/C 65/49	Věc F-140/11: Žaloba podaná dne 22. prosince 2011 — ZZ v. Komise	25
2012/C 65/50	Věc F-141/11: Žaloba podaná dne 23. prosince 2011 — ZZ v. Komise	25
2012/C 65/51	Věc F-142/11: Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — ZZ v. Rada	26
2012/C 65/52	Věc F-143/11: Žaloba podaná dne 27. prosince 2011 — ZZ v. Komise	26
2012/C 65/53	Věc F-144/11: Žaloba podaná dne 29. prosince 2011 — ZZ v. Komise	27
2012/C 65/54	Věc F-3/12: Žaloba podaná dne 4. ledna 2012 — ZZ v. Komise	27
2012/C 65/55	Věc F-4/12: Žaloba podaná dne 4. ledna 2012 — ZZ v. Komise	28
2012/C 65/56	Věc F-8/12: Žaloba podaná dne 20. ledna 2012 — ZZ v. EASA	28
2012/C 65/57	Věc F-10/12: Žaloba podaná dne 23. ledna 2012 — ZZ v. Komise	29

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS